

---

---

# A CHECKBOOK FOR ENGLISH YOU NEED

---

---

コミュニケーションの英語チェックブック

Mitsushige Kaneko  
and  
Richard H. Simpson



NAN'UN-DO

## — は し が き —

本書は『役に立つ英語表現チェックブック』（南雲堂）の姉妹編です。前書の方針を引き継ぎ、こういう場面ではこう言うという実際に役立つ英語表現を集めました。一般教室やL1教室で使用できます。

話題はひとつの重複もなく多様です。奇をてらった表現は避けていますので、国内外で安心して使えます。中味は実生活でいざというときに役に立つ実用的なものばかりです。そういう実生活に不可欠な英語である「生活英語(Survival English)」を中心としたテキストです。

「書き取り」を取り入れたのは、英語の音声を単語ごとではなく音声のかたまりとして聞き取る訓練をするためです。たとえば、What time は Wha'ttime (ホッ、トォイム) みたいに、is it は i zit (イ、ジッ) みたいに、now は na(ナ) みたいに聞こえるかもしれません。ですから、幕末にジョン万次郎は「いま何どきだ」とは何と言うのか、と聞かれ、アメリカでは「掘った芋いじるな」と言う、と村人に教えたのです。What time is it now?を、聞こえた通りに、平易な日本語で再現した万次郎の手際は見事です。

戦後には、進駐軍の General MacArthur のことを「ジェネラル・マッカーサー」と言っても通じなかったが、「蛇の目傘」と言うに通じたという話も残っています。また、最近では、バスを降りたいとき、大声で「揚げ豆腐(I'll get off!)」と言えば通じる、ということも人口に膾炙しています。この話を聞いてロンドンで実験してみた女子学生がいます。ほんとうに通じましたよ、と彼女は愉快的驚きを報告してくれました。

これらの擬音語に共通するのは、発話を音のまとまりとして聞き取っている点です。本書では「書き取り」を通してその訓練をします。

ギリシャの昔から「目から入ったものは手に出る。耳から入ったものは口に出る」と言われてきました。話せるようになるには、耳を活用することです。耳から入る音声は脳が絶えず情報処理をしています。ですから、ひとりの時でも、自分の口でつくった英語の音声を自分の耳に送り込むことによって、英語を口から出すことができます。そう、英語は音読によってものになるのです。音読することによって本書を大いにご活用ください。

Practice makes perfect.

2007年 春 著者

## — 本書の構成と利用法 —

本書はCDプレイヤーやLL機器を利用しての英語学習に向いています。ドリル形式ですが試験が目的ではなく、正解が分かったのち、音読し反復練習を積むためのテキストだと心得てください。

各課は三つの部分から成り立っています。どの課から始めてもかまいません。以下、学習法の一例を紹介します。

### Challenge A

それぞれの主題に関連したまとまりのある会話を聞いて、5つの空白部分の英語を書き取ってください。英語は、音声と綴り字が必ずしも一致しないことが多いので、思ったほど易しくないかもしれません。

完璧にできないからといって落胆しないでください。聞こえたとおりに綴ってみましょう。それもだめなら、片仮名や平仮名でメモしておいて、あとで答え合わせをして、音声と文字の違いを照合してみてください。

たとえば、careerという英語を見て皆さんは「キャリアー」と発音してしまうかもしれません。間違いです。正しくはKoreaに近い音で、「コリーア」ないし「クリーア」と発音されます。「キャリアー」だと信じている人は戸惑うことでしょう。正しく聞き取るためには、すでに述べたように、耳で聞こえた通りに再現することが大切です。とはいえ、発音と綴りは大違いだから、かなり骨が折れるかもしれません。

### Challenge B

与えられた語句を並べ替えて文法的に正しい英語表現を作ってください。基本的な日常会話が中心ですので、大してむずかしい文法はありません。

初歩的な英文法の確認作業だと思って気軽に取り組んでください。なお、この5問の中には、ここで初出という会話表現もときどき登場します。

### Challenge C

各課の話題にまつわる重要表現を日本語に直してもらおうという問題です。ここでも多様な表現を学ぶために、今までにない関連表現が出てくる場合があります。

### 【要点】

仕上げはペアを組んでしっかり会話練習をしてください。家では想像上の相手もつとめ、一人二役をこなして会話練習をします。音読はすればするほど英語が身につきます。チャレンジしてみてください。

# CONTENTS

- Lesson 1**    **Booking Accommodation** 宿泊の予約 —— 5
- Lesson 2**    **Taking Photos** 写真を撮る —— 7
- Lesson 3**    **At a Restaurant** レストランで —— 9
- Lesson 4**    **Let's Stay Healthy** 健康や体調 —— 11
- Lesson 5**    **Television** テレビ —— 13
- Lesson 6**    **Sports** スポーツ —— 15
- Lesson 7**    **Confirmation** 確認する —— 17
- Lesson 8**    **Taking a Taxi** タクシーに乗る —— 19
- Lesson 9**    **On the Plane** 機内で —— 21
- Lesson 10**    **Meeting at the Airport** 空港での出迎え —— 23
- Lesson 11**    **Impressions** 感想を聞く —— 25
- Lesson 12**    **Giving Advice** 忠告する —— 27
- Lesson 13**    **Asking for Permission** 許可を求める —— 29
- Lesson 14**    **Inviting People** 招待する —— 31
- Lesson 15**    **Arrival at a Host Family's Home** ホームステイ —— 33
- Lesson 16**    **Giving a Gift** プレゼントをする —— 35
- Lesson 17**    **Volunteer Work** ボランティア —— 37
- Lesson 18**    **Computers** コンピュータ —— 39
- Lesson 19**    **At a Meeting** 会議の英語 —— 41
- Lesson 20**    **In the Workplace** 職場で —— 43
- Lesson 21**    **Saying Goodbye** 去り際の挨拶 —— 45

Lesson  
1

# Booking Accommodation

—宿泊の予約—



2

**Challenge A** As you listen to the vignette, fill in the missing parts below.  
次の寸劇をよく聞いて、下線部の英語を書き取ってください。

A: Central Hotel. May I help you?

B: Yes. 1) \_\_\_\_\_ ?

A: It's 70 dollars including tax.

B: 2) \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ from Thursday, the 16th.

A: Hold on while I check. I'm afraid our single 3) \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ .

B: That's a pity. What can you suggest?

A: We can put you in a twin room. 4) \_\_\_\_\_  
for single occupancy.

B: Then I'd like to reserve a twin room for both nights.

A: May I have your name and telephone number?

B: It's John Burns. B-U-R-N-S. My phone number is 012-345-6789.

A: 5) \_\_\_\_\_  
nights from the 16th.

B: Thank you. Goodbye.

3

**Challenge B** Complete the dialogues below by rearranging the words and phrases in the parentheses. Write your answers on the lines.

与えられた語句を並べ替えて、対話を完成させなさい。解答は下線部に書きなさい。

1. Hotel Bedford. May I help you?

ホテル・ベッドフォードです。どういうご用件でしょうか。

—Yes. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ . Is one still available?

1泊85ドルの個室が広告に出っていますが、まだ部屋はありますか。

(a single, advertise, for \$85, per, you, room, night)

2. Yes, of course. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ ? はい、ございます。お名前と電話番号をお伺いできますか。

(name, and, may, phone, I, number, your, have)

—It's Toru Sato. S-A-T-O. My phone number is 007-123-4567.  
佐藤徹です。電話番号は007-123-4567です。

3. \_\_\_\_\_  
nights from the 15th. ツインを15日から2泊でお客様の予約を承りました。  
(booked for, you're, a twin, for two, room)  
—Thank you. Goodbye. ありがとうございます。ではこれで。
4. I'd like to stay at a Japanese-style hotel for a change.  
趣向をかえて、旅館に泊まりたいのですが。  
— \_\_\_\_\_  
for around ¥10,000 per person. Shall I make a reservation for you?  
1人1泊2食付きで約1万円ぐらいであります。予約してあげましょうか。  
(be had, meals, a room, with two, can)
5. \_\_\_\_\_  
Are there any twin rooms available tonight?  
ホテルの予約をしたいのですが。今晚、ツインの部屋は空いていますか。  
(reservation, I'd, make, like, to, a hotel)  
—I'm afraid we're all booked up for tonight. 生憎、今夜は予約で一杯です。



### Challenge C

Translate the underlined parts into Japanese.  
それぞれの下線部の意味を書きなさい。

1. Will you make a hotel reservation for me?—Consider it done.  
( )
2. Are there any rooms for around 50 dollars?  
( )
3. How much is it per night? ( )
4. It's 60 dollars including tax.—I'll take it.  
( )
5. Is breakfast included? ( )

Department

Student No.

Name

( ) ( ) ( )